

**[Texte]**

feel the effects of such kinds of actions. But I am extremely hopeful that, in fact, if we are not subjected to any more of that, of that which does not carry with it a specific charge that can be dealt with concretely, if we are not subjected to more of that, then I am quite sure the people within the agency feel that we can carry on from this point and we will not suffer, in the long run, damage from this. But if it were to flare up again, or that kind of activity were to become a standard way of exploring the activities of the agency without concrete charges being levelled, then it would be very, very damaging.

**Mr. Stevens:** What would you say to Radio-Canada's position?

**The Vice-Chairman:** Order, please, Mr. Poulin has the floor.

**Mr. Poulin:** Dr. Kirkham, would you characterize that type of activity conducted by Mr. MacKay at the time . . .

**Mr. Stevens:** On a point of order, Mr. Chairman.

**The Chairman:** On a point of order, yes, Mr. Stevens.

**Mr. Stevens:** I really question whether this is the purpose of this Committee. I wish Mr. MacKay were here . . .

**Mr. Poulin:** So do I. He obviously does not have the wish to be here.

**Mr. Sinclair:** If Mr. Poulin would like to give my colleague, Elmer, notice that he would like to get into this type of exchange, I am quite sure he would be more than willing to attend the Committee meeting. Unfortunately, he was not able to attend today's meeting. I believe he is very anxious that there possibly be another meeting where he can put some questions with respect to Statistics Canada.

**Mr. Poulin:** I am not so sure about that. I will comment on that in a minute.

• 1735

**Mr. Stevens:** But, Mr. Chairman, my point of order is: I think it is most unfair to have this type of exchange going on, making inferences concerning my colleague's questioning, at this Committee, and asking Dr. Kirkham, I would suggest, most unfair questions, to be passing on questions that have already been put by a colleague of ours.

**The Vice-Chairman:** Mr. Stevens, I . . .

**Mr. Poulin:** May I comment on a point of order, Mr. Chairman, please.

**The Vice-Chairman:** Yes.

**Mr. Poulin:** We had two previous hearings with respect to the integrity, if you like, and the propriety of Statistics Canada. The first of these meetings Mr. McKay attended and made these allegations by way of innuendo. When it became apparent that he could not sustain any of those, he did not attend the second meeting. Now, as recently as Tuesday of this week, on a point of order, in the House of Commons, Mr. McKay asked whether answers to written questions by him would be filed and would be tabled in the House and— it appears on page 3757 of *Hansard* . . .

**[Interprétation]**

si nous ne faisons plus l'objet d'accusations vagues ne portant pas sur tel ou tel fait concret, nous pourrions poursuivre nos travaux, sans que les dégats soient trop graves. Si, par contre, ce genre d'accusations devait reprendre sans que l'on nous accuse de faits concrets, les résultats risquent d'être très graves.

**M. Stevens:** Que pensez-vous de la position de Radio-Canada?

**Le vice-président:** A l'ordre, s'il vous plait, c'est M. Poulin qui a la parole.

**M. Poulin:** Est-ce qu'à votre avis cette intervention de M. MacKay . . .

**M. Stevens:** J'invoque le Règlement, monsieur le président.

**Le président:** Allez-y, monsieur Stevens.

**M. Stevens:** Je doute que nous soyons réunis ici pour discuter de cette question. Je regrette que M. MacKay ne soit pas présent.

**M. Poulin:** Moi aussi. Il est clair qu'il ne tient pas à être présent.

**M. Sinclair:** Si M. Poulin avait fait savoir à M. MacKay qu'il comptait soulever cette question, il n'aurait certainement pas manqué de venir à la réunion. Malheureusement il n'a pas pu être des nôtres aujourd'hui, et je sais qu'il tient beaucoup à ce qu'il y ait une autre réunion au cours de laquelle il pourrait poser des questions concernant Statistique Canada.

**M. Poulin:** Moi, J'en doute.

**M. Stevens:** Je ne pense pas qu'il soit juste, monsieur le président, de discuter de ce problème en l'absence de mon collègue, et de poser ce genre de questions à M. Kirkham alors que des questions ont déjà été formulées par un de nos collègues.

**Le vice-président:** Monsieur Stevens, j'ai . . .

**M. Poulin:** J'invoque le Règlement, monsieur le président.

**Le vice-président:** Allez-y.

**M. Poulin:** Deux réunions ont déjà été consacrées à l'honnêteté et l'intégrité de Statistique Canada. M. McKay a participé à la première de ces réunions, au cours de laquelle il a lancé des insinuations. Parce qu'elles se sont avérées non fondées, il s'est abstenu de venir à la seconde. Pas plus tard que mardi dernier, M. McKay a demandé à la Chambre des communes, en invoquant le Règlement, si des réponses aux questions écrites qu'il avait posées seraient déposées à la Chambre, et cela figure à la page 3,757 du *Hansard*: